

Wetterauer Wochen-Bote



Gefahr: Wildwechsel

In der Herbsdämmerung gilt besondere Aufmerksamkeit



& DER NEUE MARKT.

KW 41, Samstag, 10. Oktober 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo,
liebe Leser

Ich gehe mal davon aus, dass ein weltweit tätiges Versandunternehmen mit Umsatzvolumen im dreistelligen Milliardenbereich sich eine anständige Software leisten kann. Wenn ich dann die Empfehlung erhalte, die jüngst gekaufte Straßenkarte noch einmal zu erwerben oder ein Pilzbestimmungsbuch ein zweites Mal zu kaufen, weiss ich nicht, ob ich mich sorgen oder eher beruhigt fühlen soll: Die gefürchteten Algorithmen, die uns ausspähen, sind so einfach gestrickt, dass sie mich zu Lebzeiten wohl nicht mehr ehrfürchtig erzittern lassen werden. Dumm schickt gut?

Euer Boto

Sanierung in Gronau verschoben

Bad Vilbel. Aufgrund interner Umstrukturierungen muss die DB Netz AG die bereits angekündigte Sanierung des Bahnübergangs in Gronau verschieben. Damit entfällt auch die Sperrung der Einfahrt in Gronau. Die Arbeiten hätten vom 14. bis zum 16. Oktober stattfinden sollen. Wann die Sanierung nachgeholt wird, konnte noch nicht gesagt werden. Der Verkehr jedoch wird im genannten Zeitraum normal laufen können.

Öffnung verlängert

Karben. Die Stadt Karben und die Rapp's Kelterei haben sich entschlossen, den Naturerlebnisgarten in diesem Jahr bis Ende Oktober geöffnet zu lassen. Am 11. Oktober, 18. Oktober, 25. Oktober kann der Garten jeweils von 14 bis 17 Uhr besucht werden.

Galaktische Schnitzeljagd

Karben. In den Herbstferien können Kinder ab 6 Jahren am 12. Oktober von 10 bis 13 Uhr im Jukuz eintauchen in ein galaktisches Abenteuer. Dabei schlüpfen alle in die Rolle von Bewohnern eines fernen Planeten, die mit ihrem Raumschiff in Karben notlanden mussten. Um das Raumschiff für den Heimflug reparieren zu können sind einige Aufgaben zu lösen. Die Teilnahme kostet 3 Euro und Anmeldung gehen unter www.Jukuz-karben.de.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de

Bürgermeister mit vollen Händen

Sportverein Gronau: Stöhr mit silberne Ehrennadel und Zuschussbescheid



Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr, Rigo Umlauf, Ortsvorsteher Karl Peter Schäfer und Vereinsvorsitzender Christian Hohensteiner (von links). Hohensteiner und Schäfer freuen sich mit Umlauf über den städtischen Zuschuss, den Stöhr überreichte.

artiges Beispiel dafür, dass ehrenamtliches Engagement einen entscheidenden Beitrag zum gesellschaftlichen Leben im Stadtteil beisteuert. Der Verein ist weit mehr als ein reiner Sportverein, bei dem man sich körperlich aktiv betätigen kann. Er ist eine Institution im Stadtteil, in welchem viele Generationen gemeinsam etwas für sich und ihre Mitmenschen tun. Als Stadt unterstützen wir dieses Engagement sehr gern und daher freue ich mich, dass wir den SV Gronau auch bei der Sanierung der Duschräume unterstützen können“, richtete der Bürgermeister die Worte an die Vereinsmitglieder. Der Zuschuss beträgt ein Drittel der Gesamtkosten, dies ist die gängige Zuschusspraxis der Stadt. Zusätzlich erhielt

der Verein einen Zuschuss vom Förderverein für Kultur und Sport, welchen Ortsvorsteher Karl Peter Schäfer überreichen konnte. „Es ist klasse, dass die Stadt und der Förderverein die Bad Vilbeler Vereine so gut unterstützen. Mit diesen Förderungen und Zuschüssen ist es den Bad Vilbeler Vereinen stets möglich, größere und kleinere Projekte zu stemmen. Gleichzeitig übernehmen die Vereine dann auch gern die Verantwortung für Räumlichkeiten und Projekte. Es ist für alle eine Win-Win-Situation“, freut sich Schäfer. Neben der Überreichung des Zuschussbescheids konnte Stöhr Umlauf, für sein langjähriges Engagement für den Verein und den Stadtteil mit der Ehrennadel der Stadt in

Silber ehren. „Rigo Umlauf engagiert sich seit nunmehr 16 Jahren im Vorstand des Vereins. Erst als Schriftführer und seit mittlerweile zwölf Jahren als zweiter Vorsitzender. In diesen herausragenden Ämtern kümmert sich Rigo Umlauf um viele Belange des Vereins und investiert einen Großteil seiner Freizeit in den Verein und seine Mitglieder. Das alles ist nicht selbstverständlich und doch würden ohne Menschen wie Rigo Umlauf Vereine nicht existieren können. In Würdigung seiner ehrenamtlichen Verdienste, verleiht der Magistrat der Stadt Bad Vilbel daher sehr gern die Ehrennadel der Stadt in Silber an Rigo Umlauf“, lobt Stöhr den langjährig ehrenamtlich engagierten Gronauer.

Kaweh Mansoori zu Besuch

SPD-Südhessen Vorsitzende beim Bad Vilbeler Herbststempfang in Dortelweil

Bad Vilbel. Für einen Abend mit einem spannenden Gast lud die Bad Vilbeler SPD kürzlich zum Herbststempfang nach Dortelweil. Stadtrat und SPD-Ehrenvorsitzender Udo Landgrebe hatte Kaweh Mansoori in die Quellenstadt eingeladen. Der Vorsitzende der SPD-Südhessen kandidiert kommendes Jahr für den Bundestag und ist sich sicher: „Nur mit Ecken und Kanten wird die SPD erfolgreich.“ Fast alle Stühle im Dortelweiler Kultur- und Sportforum sind von SPD-Mitgliedern und Interessierten besetzt, denn Mansoori hat eine beeindruckende Karriere hinter sich. Der Wirtschaftsanwalt begann einst als Landeschulsprecher, führt nun die SPD-Südhessen und möchte 2021 in den Bundestag. „Mein Bundestagswahlkreis grenzt an Bad Vilbel. Ich werde also hoffentlich in guter Nachbarschaft Politik machen“, begrüßt Mansoori die Gäste.

Seine Eltern hätten nach der Einbürgerung in den 80er Jahren zum ersten Mal eine freie demokratische Wahl erlebt. Als Kind habe er das



Kaweh Mansoori zu Besuch bei der Bad Vilbeler SPD in Dortelweil.

mitbekommen und sei davon bis heute tief geprägt. Viele Herausforderungen müssten nun bewältigt werden. Auf diese müssten sie Antworten geben, meint Mansoori. Demokratie tue es seiner Meinung nach nicht gut, eine Dauerregierung zu haben wie die Groko sie seit Jahren bildet. Mobilität sei ein Thema, sagt Mansoori, bei dem nun mutige und ambitionierte Ziele verfolgt werden müssten. Elektroroller für den letzten Kilometer gibt es bereits in den Städten. Denkbar seien Mietfahrzeuge auf dem

Land an Bahnhöfen oder Lösungen wie Bürgerbusse oder Ruftaxis. Das würde die Mobilität nicht nur umfassend verbessern und flexibler machen, sondern auch das Klima schützen. „Die Aufgabe der Politik ist es, den Wandel zu organisieren. Auseinandersetzungen sind keine Frage der Machbarkeit, sondern des Willens“, findet Mansoori. Nächstes Jahr bei der Bundestagswahl werde es für die SPD darum gehen, die Stärkung des Sozialstaates zu fordern. Viele Menschen hätten

während der Corona-Krise die Vorzüge des Sozialstaates schätzen gelernt. „Doch muss der Sozialstaat konsequent weiterentwickelt werden, beispielsweise mit einer Bürgerversicherung“, auch das Thema Wohnen gehöre dazu: „Wohnen muss wieder Grundrecht sein, keine Kapitalanlage“, fordert der junge Sozialdemokrat. Generell hätten sich Realwirtschaft und Finanzwirtschaft weit auseinander entwickelt. Das Steuersystem funktioniere nicht mehr. Im Wahlwettkampf müsse deutlich gemacht werden, dass die Arbeitnehmer entlastet werden sollen. Hohe Millionenvermögen wolle er hingegen in Zukunft stärker besteuern. Mansoori stellt sich klar gegen rechte Hetze und Intoleranz. Die SPD werde Hetze und Radikalisierung immer etwas entgegensetzen. Deren Tradition verpflichtete sie dahingehend wer Hass, Spaltung und Hetze für ein probates Mittel halte, müsse in ihnen einen entschiedenen Gegner finden. Es werde kein leichter Wahlkampf für die SPD, ist sich Mansoori sicher.

Beilagen in Teilausgaben



Singlewanderung in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Naturverbundene, aufgeschlossene und niveauvolle Singles die einen ganz entspannten, zauberhaften Nachmittag unter fröhlichen aufgeschlossenen Menschen erleben möchten sind herzlich eingeladen, an diesem besonderen Angebot teilzunehmen. Die aus Presse und Fernsehen bekannte Naturerlebnisleiterin Doris Ritz leitet diese Veranstaltung. Auf einer kleinen gemütlichen Wanderung durch den herbstlich bunten wunderschönen Bad Vilbeler Wald wird gezielt dafür gesorgt, dass sich die Teilnehmer näher kennenlernen um Netzwerke aller Art zu knüpfen. Singles ab 45 Jahren aufwärts treffen sich am Sonntag, 25. Oktober, ab 12 Uhr in Bad Vilbel. Genauer Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Das ganze dauert circa drei Stunden und der Teilnahmebeitrag liegt bei 25 Euro und enthält einen kleinen Imbiss. Die etwa dreistündige Veranstaltung findet aus organisatorischen Gründen bei jedem Wetter statt. Es besteht eine Einkehrmöglichkeit. Alle wichtigen Infos erfahren Sie unter www.ritz-naturattraktionen.de oder Telefon 0176/99990294.

Pflegeinfos auf einen Klick

Geografisches Informationssystem für den Wetteraukreis wird erweitert

Wetteraukreis. Das Geografische Informationssystem (kurz GIS) ist ein Informationsangebot für Bürger, welches flächenbezogene Daten in einer interaktiven Karte darstellt. Wie Erste Kreisbeigeordnete Stephanie Becker-Bösch nun mitteilt, stehen ab sofort Informationen zu Pflege- und Unterstützungsangeboten zur Verfügung. Möglichst viele flächenbezogenen Informationen für den Wetteraukreis online und von zu Hause abrufen, das ermöglicht das Geografische Informationssystem. Über das GIS auf der Internetseite des Wetteraukreises sind Bebauungspläne,



Die Erste Kreisbeigeordnete Becker-Bösch mit Altenhilfeplanerin Eva van Aken.

Überschwemmungsgebiete, Schulstandorte, Rad- und Wanderwege und Sportstätten in Karten ab-

ruftbar. Nun hat Altenhilfeplanerin Eva van Aken auch Altenpflegeheime, Tagespflegen,

ambulante Pflegedienste, Angebote zur Unterstützung im Alltag in das GIS eingepflegt. Auch Informationen zu Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen sollen zeitnah abrufbar sein. Per Klick lassen sich so rund 140 Angebote aufrufen und auf der Landkarte lokalisieren. „Mir liegt daran, dass das Bürger-GIS zunehmend auch Informationen über sozialrelevante Daten in der Wetterau aufnimmt. Nach und nach wird die gesamte Sozialarchitektur in der Wetterau in das System integriert, so dass Bürger sich ohne große Umstände möglichst viele Informatio-

nen online und zu Hause besorgen können“, sagte Erste Kreisbeigeordnete und Sozialdezernentin Stephanie Becker-Bösch. Gesucht werden kann nach Einrichtungen oder Gemeinden. Je weiter man in die Karte hineinzoomt, desto detaillierter werden die Karteninformationen. Die Einrichtungen sind dann sogar als Satellitenbild erkennbar. Ein Klick auf das Symbol in der Karte öffnet dann einen Link, der zur Homepage der Einrichtungen führt. Ein weiterer Link führt zum Pflegenavigator der AOK, in dem Informationen zu Kosten und Angeboten gesammelt sind.

Tipps zur Pflege

Bad Vilbel. Der Bad Vilbeler Seniorenbeirat nimmt, nach einer der Pandemie geschuldeten Pause, wieder seine monatlichen Sprechstunden auf. Am Donnerstag, dem 15. Oktober, steht Heidi Lamprecht ab 15.30 Uhr im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, für Fragen zur Verfügung. Die langjährige Krankenschwester gibt Tipps rund um die Pflege oder bei Krankheiten im Alter. Frau Lamprecht ist während der Sprechstunde auch unter der Telefonnummer 0174/8990680 erreichbar. Strenge Vertraulichkeit ist gewährleistet.

Aktuelles aus dem Turnverein Ilbenstadt

Niddatal. Nach Rücksprache mit dem Amtsgericht in Friedberg wird die ordentliche Mitgliederversammlung des Turnvereins Ilbenstadt 2020 im nächsten Jahr nachgeholt. Der genaue Ort und Zeitpunkt wird rechtzeitig bekannt gegeben. Ferner hat sich der Vorstand dazu entschieden, die Fachingssitzung des Vereins im Jahr 2021 ausfallen zu lassen. Der Übungsbetrieb im Erwachsenen-sport und im Ballett ist teilweise auch unter Nutzung der Sporthallen wieder ange-laufen. Hierbei sind die jeweiligen Hygieneregeln des Vereins, die sich eng an die Regeln der Dachverbände orientieren, ein-zuhalten (zu finden auf der TV-Homepage www.tv-ilbenstadt.de unter der Rubrik: Vor-stand/Corona).

Sprechstunde zu Smartphone

Bad Vilbel. Mitglieder der Nachbarschaftshilfe möchten bei der Handhabung des Smartphones und Hilfe Onli-nediensten unterstützen. Es wird eine individuelle Sprech-stunde entweder im Büro Quellenstr. 21 oder an einem anderen Ort nach Vereinba-rung angeboten. Eine Anmel-dung für persönliche Termine nimmt das Büro entgegen. Es gelten die allgemeinen Hygie-nevorschriften. Anmeldung zu den Bürozeiten montags, don-nerstags und freitags von 15 bis 17 Uhr und dienstags sowie mittwochs, von 10 bis 12 Uhr unter Telefon 604890.

Ortseinfahrt Gronau gesperrt

Bad Vilbel. Aufgrund von Sanie-rungs- und Instandhaltungsar-beiten des Bahnübergangs in Gronau muss die Einfahrt in den Stadtteil vom 14. Oktober bis zum 16. Oktober voll ge-sperrt werden. Wer in dieser Zeit nach Gronau möchte oder aus Gronau ausfahren möchte, nutzt am besten die Verbindung über Niederdorfelden. Diese ist auch mit einer entsprechenden Umleitungsbeschilderung ver-sehen. Der Rad- und Fußgän-gerverkehr ist von der Sper-rung nicht betroffen. Die ent-sprechenden Verkehrsteilneh-mer können auch während der Sperrung den Übergang nutzen. Radfahrer werden jedoch angehalten, abzusteigen. Sowohl die Radfahrer, als auch die Fußgän-ger sollten zudem entspre-chend vorsichtig agieren.

top frisch Mineralwasser
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,29 €

- 22 %
3.49

Bitburger Bier
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Tyskie
Polnisch für Kenner,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

14.99
12.99

Maxl Helles
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,70 €

17.99
16.99

Adelholzener Mineralwasser
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,67 €

- 20 %
5.99

Staatl. Fachingen
still, medium,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,83 €

8.99
7.49

top frisch Apfel-Schorle
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,72 €

7.99
6.49

RhönSprudel Leicht & fruchtig, ISO-Sport
diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,72 €

7.99
6.49

Trageser Apfelsaft, Apfelwein*
klar, naturtrüb,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,55 € Pfand,
1 l = 1,33 €

+ 1 Flasche GRATIS!
9.65
7.99

Jack Daniel's Whiskey
40 %, 0,7 l - Flasche,
zzgl. 0,15 € Pfand,
1 l = 22,84 €

+ 1 Flasche Coca-Cola 1,0 l GRATIS!
- 21 %
15.99

Kapuziner Winter-Weissbier, Mönchshof Weihnachts Bier
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,20 €

- 20 %
11.99

Coca-Cola Kombikiste
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,50 €

10.99
8.99

Bad Brambacher Garten-Limonade
diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 0,90 €

10.99
8.99

Absolut mixt, Captain Morgan
diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
0,33 l - Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 6,03 €

- 26 %
1.99

Nollen-Erben Portugieser Weissherbst
halbtrocken,
1 l - Flasche,
1 l = 2,49 €

- 24 %
2.49

Southern Comfort
35 %, 0,7 l - Flasche,
zzgl. 0,15 € Pfand,
1 l = 14,27 €

+ 1 Flasche Coca-Cola 1 l GRATIS!
- 30 %
9.99

In Ihrer Nähe

www.logo-getraenke.de

Angebote gültig vom 12.10. – 17.10.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.
Für Druckfehler keine Haftung! * = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Holzwerkstatt für Kinder

Karben. Das Jugendkulturzentrums Karben (JuKuZ) bietet ab dem 20. Oktober die nächsten Kurse der Holzwerkstatt für Kinder im Alter zwischen 7 und 11 Jahren an. Unter fachlicher Anleitung des Schreiners Reinhold Hill lernen die Teilnehmer im Rahmen der „Holzwerkstatt“ den Umgang mit Werkzeugen zur Holzbearbeitung geplant ist der Weiterbau an den Häusern der Baugruppe des Kinderplaneten. Zudem wird bei Interesse die Renovierung eines Bauwagens gemeinsam mit den Kindern in Angriff genommen. Aufgrund der Einschränkungen durch Corona findet die Holzwerkstatt ausschließlich im Freien und unter Zelten statt. Die Kurse finden jeweils dienstags, mittwochs und freitags von 16.30 bis 18 Uhr statt. Kursbeginn ist der 20. Oktober. Ein späterer Einstieg ist allerdings nach Absprache ebenso möglich. Die Kurse finden jeweils in den Zeiträumen zwischen den hessischen Schulferien statt. Die Kursgebühr beträgt 63 Euro inklusive der Materialien (7 Euro pro Kurseinheit). Die Teilnehmerplätze sind begrenzt. Die Anmeldung erfolgt ab dem 5. Oktober auf der JuKuZ-Homepage (www.jukuz-karben.de).

Mittelhessen-Bote
frisch & informativ
Telefon 06051 833-241

Spielen am Ritterweiher

Bad Vilbel. Der Verkehrsspielfeld am Ritterweiher öffnet in diesem Jahr auch in den Herbstferien. An beiden Feriendonnerstagen können hier Kindern spielerisch den Umgang im Straßenverkehr erlernen. Betreut wird der Platz von den Mitarbeiterinnen des städtischen Kinder- und Jugendbüros. Am Donnerstag, 15. Oktober, jeweils von 14.30 bis 17.30 Uhr ist der Verkehrsspielfeld für den Publikumsverkehr geöffnet. Nach den Herbstferien öffnet der Spielfeld noch einmal am Donnerstag, 22. Oktober von 14.30 bis 17.30 Uhr. Danach ist dann Winterpause. Natürlich gelten zu allen Terminen die besonderen zusätzlichen Regeln aufgrund der Coronapandemie: Maximal 15 Kinder dürfen gleichzeitig auf dem Platz sein. Die Kinder müssen einen eigenen Helm und die Einverständniserklärung der Eltern mitbringen, um auf dem Platz fahren zu dürfen. Sollten es zu viele kleine Besucherinnen und Besucher werden, wird nach 30 Minuten Fahrt gewechselt. Die Aufsichtspflicht liegt allein bei der Begleitperson. Nähere Informationen sowie die auszufüllende Einverständniserklärung finden Sie auf der Homepage der Stadt Bad Vilbel unter www.bad-vilbel.de/de/soziales/kinder-und-jugendbuero oder am Donnerstagnachmittag direkt vor Ort. Fragen diesbezüglich können telefonisch unter 06101-602 312/310 gestellt werden.

Bad Vilbel. Die Arbeitswohlfahrt (AWO) Bad Vilbel hat nunmehr zum zweiten Mal ein „Fensterkonzert“ veranstaltet. Nachdem das erste Konzert dieser Art in Dornheim bereits ein voller Erfolg war, konnten nun die Bewohner des Seniorenheims auf dem Heilsberg schöne Momente bei guter Musik erleben. Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn war vor Ort und ist voll des Lobes. „Die Idee, den Senioren ein

paar schöne Stunden zu schenken, finde ich klasse. Insbesondere haben sie bis heute sehr unter der Coronasituation zu leiden. Dass die AWO Bad Vilbel nun derlei Konzerte organisiert, ist für die Senioren eine gelungene Abwechslung zum Alltag. Ich danke den Organisatoren, dass ich dabei sein durfte und mich von diesem guten Konzept überzeugen konnte“, richtet der Sozialdezernent das Wort an die

Organisatoren. Über 45 Senioren saßen auf Bänken oder ihren Rollatoren, weitere Bewohner haben auf den Balkonen oder in ihren Räumen an den Fenstern ebenfalls zugehört. „Wir müssen unsere Arbeit mit und für die Senioren umstellen, das tut unser Seniorenbüro bereits und hat damit ebenfalls Erfolge. Dieses Angebot der AWO halte ich zudem für sehr gelungen“, sagte Hahn abschließend.



Sozialdezernent Dr. h.c. Jörg-Uwe Hahn konnte sich von der gelungenen Idee der AWO Bad Vilbel am Seniorenheim auf dem Heilsberg überzeugen und war zu Gast beim zweiten Fensterkonzert.

Höffner®
Wo Wohnen wenig kostet!

IMMER BESSER

SERVICE-TAGE

SAMSTAG
10.
OKTOBER

MONTAG
12.
OKTOBER

DIENSTAG
13.
OKTOBER

LIEFERUNG
& MONTAGE
GESCHENKT

on top

20%
zusätzlich
20%
on top

Möbel- & Küchen-Rabatt

In ALLEN Abteilungen

DIESEN FREITAG BIS 20 UHR GEÖFFNET

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Rabenaustraße 3–9 • 63584 Gründau-Lieblos
Tel. 06051 / 822-0 • www.hoeffner.de • www.facebook.com/Moebel.Hoeffner • Öffnungszeiten: Mo-Do + Sa 10-19 Uhr, Fr 10-20 Uhr

R) Höffner gewährt Ihnen folgende Rabatte: Auf Möbel, Küchen und Matratzen „20% Möbel- und Küchenrabatt“ und zusätzlich „20% in allen Abteilungen“, was einer Gesamtminderung von 36% entspricht. Auf Artikel der Abteilungen Haushalt, Geschenke, Dekoration, Bettwaren, Gardinen, Leuchten und Teppiche „20% in allen Abteilungen“. Ausgenommen von diesen Rabatten sind Kaufgutscheine, Bücher, anderweitig reduzierte Produkte, als „Tiefpreis“ oder „Aus unserer Werbung“ gekennzeichnete Artikel sowie Artikel der Marken Leonardo, ASA Selection, Silit, WMF, Leifheit, Joopl, Wesco, Ritzenhoff & Breker, Paulmann Licht, Ledvance, Vossen, Cawö, Billerbeck, Irisette und Paradies. Alle Preise in Anzeigen und Prospekten sind Endpreise. Aktuelle Prospekte sind auf der jeweiligen Standortseite Ihres Höffner-Einrichtungshauses unter www.hoeffner.de/standorte einzusehen. Kundenkartensofortrabatt bereits enthalten. Ebenfalls enthalten ist der MwSt.-Vorteil in Höhe von 2,52%. Keine Barauszahlung möglich. Gültig für Neukäufe. Gültig bis mindestens 27.10.2020. **L)** Auf alle Möbel, die mit einem Lieferpreis ausgezeichnet sind, schenkt Ihnen Höffner im Aktionszeitraum zusätzlich auch den Aufbau. Ausgenommen sind alle Artikel, die mit einem Abholpreis ausgezeichnet sind sowie Möbel, die nicht zu montieren sind. Gilt für Neukäufe bis mindestens 20.10.2020. Keine Barauszahlung möglich. Gilt nicht im Online Shop.

Fenster • Haustüren • Terrassendächer

Markisen • Wintergärten

Besuchen Sie unsere Ausstellung

EIGENE HERSTELLUNG UND MONTAGE



Raiffeisenstraße 7 • 63579 Freigericht • www.harth-schneider.de • Telefon: (06055) 91 37-0

Fürsorgliches Handeln gelobt

Bad Vilbeler Diakoniestation und Christuskirche veranstalten Gottesdienst

Bad Vilbel. Sie ist ein wichtiger Bereich in der evangelischen Gemeindearbeit, die Diakonie. Sinnbildlich übersetzt bedeutet das aus dem Griechischen stammende Wort Fürsorge. Genau um diese ging es vor Kurzem in der Bad Vilbeler Christuskirche. Gemeinsam mit der Diakoniestation Bad Vilbel veranstaltete die Kirchengemeinde einen Gottesdienst, der sich ganz dem diakonischen Handeln verschrieben hatte. Unter diesem Handeln versteht man alle Aspekte des Dienstes am Menschen im kirchlichen Rahmen. Ob Besuchsdienst, Seelsorge, ehrenamtliche Tätigkeiten oder die Arbeit in der ambulanten Pflege, wie bei der Diakoniestation. Der Gottesdienst sollte auf diese Zweige hinweisen, sie ins Bewusstsein der Anwesenden rufen und zeigen, wie jenes diakonische Handeln in unserer heutigen Zeit aussehen kann – gerade in Hinblick auf die Corona-Pandemie. Jürgen Kremer, Pflegedienstleiter der Diakoniestation, und sein Team spüren die Veränderungen seit Beginn der Pande-



Pflegedienstleiter der Diakoniestation Jürgen Kremer (vorne mit schwarzem Jackett) im Kreise weiterer Vertreter der Diakonie in Bad Vilbel.

mie tagtäglich: „Im März hatten wir einen Verlust an Kunden zu verzeichnen. Zu groß war die Angst vor einer Ansteckung. Nach zwei bis drei Wochen hat sich das dank dem Vertrauen in die Station wieder normalisiert. Doch für meine Mitarbeitenden hat sich einiges verändert.“ Gerade bei den Hygienemaßnahmen kommen diese Veränderungen zum Tragen. So fiel aufgrund der Kontaktbeschränkung wochenlang die Dienstbesprechung aus, was Absprachen unweigerlich verkomplizierte. Auch die Arbeit selbst ist zeitintensiver geworden, was die diakonische Arbeit im Sinne von sich Zeit für die Kunden nehmen erschwert. „Zudem müssen in unseren Dienstfahrzeugen alle Kontaktteile nach jeder Tour desinfiziert werden, was zusätzlich Zeit in Anspruch nimmt“, erklärt Kremer. Auch privat leben die Mitarbeitenden mit Einschränkungen beziehungsweise neuen Aufgaben. So muss vor Dienstbeginn Fieber gemessen und die Werte eingetragen werden. „Ab einer Temperatur von 37,5 Grad muss der Hausarzt informiert werden. Viele Mitarbeitende sagen mir auch, dass sie es sich zweimal überlegen, an einer privaten Veranstaltung teilzunehmen, da sie Angst vor einer Ansteckung haben und so vielleicht den Virus zum Kunden tragen, ohne es zu wissen“, sagt Kremer. All dies zeigt, dass diakonisches Handeln auch in Corona-Zeiten möglich ist – nur anders. Ein wichtiger Aspekt, der nicht nur für die Arbeit in der ambulanten Pflege gilt, sondern für alle anderen Bereich der Diakonie auch.

Holzwerkstatt für Kinder

Am Dienstag, 20. Oktober, im Jukuz

Karben. Das Jugendkulturzentrums Karben (JuKuZ) bietet ab dem 20. Oktober die nächsten Kurse der Holzwerkstatt für Kinder im Alter zwischen 7 und 11 Jahren an. Unter fachlicher Anleitung des Schreiners Reinhold Hill lernen die Teilnehmer im Rahmen der „Holzwerkstatt“ den Umgang mit Werkzeugen zur Holzbearbeitung geplant ist der Weiterbau an den Häusern der Baugruppe des Kinderplaneten. Zudem wird bei Interesse die Renovierung eines Bauwagens gemeinsam mit den Kindern in Angriff genommen. Aufgrund der Einschränkungen durch Corona

findet die Holzwerkstatt ausschließlich im Freien und unter Zelten statt. Die Kurse finden jeweils dienstags, mittwochs und freitags von 16.30 bis 18 Uhr statt. Kursbeginn ist der 20. Oktober. Ein späterer Einstieg ist allerdings nach Absprache ebenso möglich. Die Kurse finden jeweils in den Zeiträumen zwischen den hessischen Schulferien statt. Die Kursgebühr beträgt 63 Euro inklusive der Materialien (7 Euro pro Kurseinheit). Die Teilnehmerplätze sind begrenzt. Die Anmeldung erfolgt ab dem 5. Oktober auf der Jukuz-Homepage (www.jukuz-karben.de).

Spiele am Ritterweiher

Verkehrsspielplatz öffnet auch in den Herbstferien

Bad Vilbel. Der Verkehrsspielplatz am Ritterweiher öffnet in diesem Jahr auch in den Herbstferien. An beiden Ferientagen können hier Kindern spielerisch den Umgang im Straßenverkehr erlernen. Betreut wird der Platz von den Mitarbeiterinnen des städtischen Kinder- und Jugendbüros. Am Donnerstag, 15. Oktober, jeweils von 14.30 bis 17.30 Uhr ist der Verkehrsspielplatz für den Publikumsverkehr geöffnet. Nach den Herbstferien öffnet der Spielplatz noch einmal am Donnerstag, 22. Oktober von 14.30 bis 17.30 Uhr. Danach ist dann Winterpause. Natürlich gelten zu allen Terminen die besonderen zusätzlichen Regeln aufgrund der Co-

ronapandemie: Maximal 15 Kinder dürfen gleichzeitig auf dem Platz sein. Die Kinder müssen einen eigenen Helm und die Einverständniserklärung der Eltern mitbringen, um auf dem Platz fahren zu dürfen. Sollten es zu viele kleine Besucherinnen und Besucher werden, wird nach 30 Minuten Fahrt gewechselt. Die Aufsichtspflicht liegt allein bei der Begleitperson. Nähere Informationen sowie die auszufüllende Einverständniserklärung finden Sie auf der Homepage der Stadt Bad Vilbel unter www.bad-vilbel.de/de/soziales/kinder-und-jugendbue-ro oder am Donnerstagnachmittag direkt vor Ort. Fragen diesbezüglich können telefonisch unter 06101-602 312/310 gestellt werden.

Wochenmarkt auf dem Dortelweiler Platz öffnet

Jeden Samstag von 10 bis 17 Uhr

Bad Vilbel. Es war ein lang gehogter Wunsch des Dortelweiler Ortsbeirats, der nun zur Umsetzung kommt: ein echter Wochenmarkt auf dem Dortelweiler Platz. Ab Samstag, 10. Oktober wird dieser Wochenmarkt nun realisiert. Jeden Samstag von 10 Uhr bis 17 Uhr werden elf Händler ihre Stände beschicken und den Kundinnen und Kunden ein reichhaltiges Sortiment anbieten. Der Wochenmarkt wird organisiert in einer Zusammenarbeit der Stadt Bad Vilbel und der Deutschen Marktgilde eG. „Ich freue mich sehr, dass wir für Dortelweil nun einen vollständigen Wochenmarkt auf dem Dortelweiler Platz organisieren

können. Unser Marktmeister, Carsten Feik, hat hier in Zusammenarbeit mit der Deutschen Marktgilde ein tolles Angebot an Händlern organisiert, deren Sortiment jeden Wunsch eines Wochenmarkteinkäufers abdeckt“, bedankt sich Bürgermeister Dr. Thomas Stöhr bei den Marktverantwortlichen. Wer künftig an einem Samstag auf den Dortelweiler Wochenmarkt kommt, wird von Obst und Gemüse, über mediterrane Köstlichkeiten bis hin zu Wein, Sekt und Kaffee allerlei Spezialitäten kaufen können. „Die Händlerliste ist vielfältig und wird den Marktbesuchern ein schönes Angebot machen. Wir

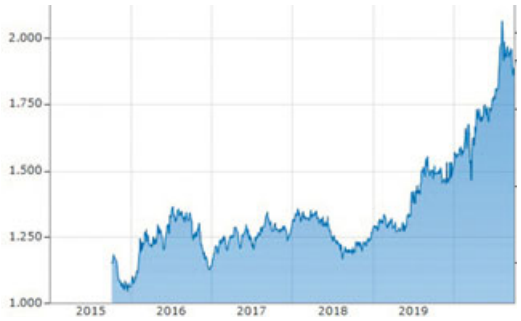
sind uns sicher, dass wir mit dem Wochenmarkt dann auch die Attraktivität des Dortelweiler Platzes steigern und diesen Verbindungsplatz zwischen dem alten und dem neuen Teil Dortelweils in seiner Funktion aufwerten“, ist sich Stöhr sicher, dass auch der Dortelweiler Platz profitieren wird. Auch Ingo Johnson von der Deutschen Marktgilde eG ist optimistisch: „Wir sind sehr zuversichtlich, dass sich der Dortelweiler Wochenmarkt zu einem gemeinsamen Treffpunkt der beiden Teile Dortelweils entwickeln kann. Zunächst hoffen wir – aufgrund der späten Eröffnung – auf gutes Wetter und einen goldenen Oktober.“

GOLD AUF REKORDHOCH

Goldkurs so hoch wie noch nie

BAD VILBEL. Ob Ringe, Broschen oder Zahnkronen – Gold zu versilbern, liegt im Trend. Seit Wochen ist der Goldpreis wieder im Höhenflug. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. Auch Irene Seidler fand beim Aufräumen ihrer Wohnung Ketten, welche sie von ihrer Großtante geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt sie. „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von hohen und steigenden Goldpreisen gelesen habe, entschied ich mich, zu handeln.“ Ihr Goldschatz brachte stolze 3.370 €. Auch im Goldhaus in der Frankfurter Str. 21 in Bad Vilbel blüht das Goldgeschäft. „Ich glaube, die Marke von 50.000 € pro Kilo war für viele die magische Grenze“, sagt der Edelmetallhändler, während ein Kunde bei ihm anfragt, ob er auch Zahngold annehme. „Wir kaufen alles, was goldhaltig ist“, antwortet er. Da sich das Unternehmen ausschließlich auf den Edelmetallankauf spezialisiert, werden besonders gute Preise gewährleistet. Hohe Preise, transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung durch das Goldhaus in Bad Vilbel garantieren die Zufriedenheit der Kunden. Der Edelmetallhändler

meint: „Der Goldpreis ist so rasant gestiegen, wie seit langer Zeit für unrealistisch gehalten wurde.“



Derzeit steht der Preis bei mehr als 1.620 € pro Feinunze.“ (06.10.20)

„Wer im Jahr 1970 ein breites, italienisches Armband für 600 Mark gekauft hat, bekommt heute möglicherweise über 600 € angerechnet.“ Beim Edelmetallhandel Goldhaus dauert die Materialanalyse nur wenige Minuten und so ist der Goldverkauf für viele Mitbürger eine schnelle Möglichkeit, wieder die private Kasse aufzustocken.

Außer Gold besteht reges Interesse an Silber, Zinn, Diamanten und Luxusuhren.



Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!

BAD VILBEL. In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankaufsmöglichkeiten ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert. Vom 10. bis 17. Oktober 2020 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.



und Marke berücksichtigt. Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unterbreitet Ihnen hierzu eine kostenlose Expertise. Durch die jahrelange Erfahrung und Spezialisierung im Gebiet

Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!



Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.

des Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten

Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks

- Silber
- Zahngold
- Platin

Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen

► Schmuck

► Uhren

► Barren & Münzen

Prüfung und Schätzung aus Nachlässen und Erbschaften!

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

AKTIONSWOCH

VOM 10. – 17. Oktober 2020

Frankfurter Str. 21 (neben von Poll Immobilien) 61118 Bad Vilbel • Tel. 0 61 01 - 5 95 83 20 info@goldhaus-bv.de • www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten

Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr • Sa. 10.00–14.00 Uhr

Infostand auf dem Niddaplatz

Plastikfrei am Samstag, 10. Oktober

Bad Vilbel. Am Samstag, 10. Oktober von 10 bis 14 Uhr will das Netzwerk Bad Vilbel Plastikfrei sich mit einem Informationsstand auf dem Niddaplatz in Bad Vilbel den Bürgern vorstellen und ins Gespräch kommen.

Das Ziel des Netzwerkes ist es, den Plastikverbrauch zu reduzieren, denn auch Bad Vilbeler Plastik findet sich im Grundwasser und der landwirtschaftlich genutzten Erde als Mikroplastik und gelangt in die Meere und somit in den Ökokreislauf, weiß Olaf Deller, Mitbegründer des Netzwerkes. Er möchte sich für einen bewussten Umgang mit

den Ressourcen einsetzen und Bürgerinnen und Bürger, die sich ebenfalls für ein nachhaltiges, umweltschonendes Leben einsetzen wollen, zusammenbringen. Das Netzwerk plant dazu verschiedene Aktionen, wie am 17. Oktober ein gemeinsame Müllsammeln rund um den Ritterweiher. Demnächst habe man ein Treffen mit dem Bürgermeister und auch mit dem Gewerbe ring sei man im Gespräch. Wer bei dem Netzwerk mitmachen möchte, kann sich auf der Website www.bad-vilbel-plastikfrei.de und am Infostand auf dem Niddaplatz Bad Vilbel informieren.

Müllsammelaktion für ein sauberes Bad Vilbel

Treffpunkt am Verkehrsspielplatz Ritterweiher

Bad Vilbel. Das Netzwerk Bad Vilbel Plastikfrei lädt am Samstag, 17. Oktober, von 14 bis 15.30 Uhr zum gemeinsamen Müllsammeln, vom Plastik bis zur Zigarettenkippe, rund um den Ritterweiher ein. Treffpunkt ist am Verkehrsspielfeldplatz. Gerade das weggeworfene oder zufällig verlorene Plastik birgt die Gefahr, im Erdreich zu verschwinden und dann als Mikroplastik und Giftstoff dort zu verbleiben oder auch über Nidda, Main und Rhein ins Meer zu gelangen und dort Fische und schließlich uns Menschen krank zu machen, weiß

Olaf Deller, Ansprechpartner für die Aktion. Die Stadt Bad Vilbel unterstützt die Müllsammelaktion, stellt Müllsäcke und Zangen bereit, Handschuhe sollten mitgebracht werden. Die Stadtreinigung wird nach Abschluss der Aktion die Sammelerfolge abholen.

Unter Corona-Bedingungen müssen entsprechen Abstände eingehalten werden, Masken sind mitzubringen, Desinfektionsmittel wird vom Netzwerk zur Verfügung gestellt. Weitere Informationen und Kontakt www.bad-vilbel-plastikfrei.de

Aktuelle Umweltprobleme

Thema der Karbener SPD-Senioren

Karben. Anlässlich des Besuchs der Gemeinschafts-obstanlage vor Kurzem haben die teilnehmenden Arbeitsgemeinschaft 60plus-Mitglieder hautnah erfahren, dass nicht nur die Corona-Epidemie, sondern auch die Klimakrise heute viele Menschen umtreibt. Schon seit längerer Zeit beschäftigt sich die SPD-Fraktion im Karbener Stadtparlament intensiv mit Umweltfragen und bringt deshalb fast zu jeder Versammlung einen Antrag mit lokalem Bezug ein. Nun haben sich auch die Karbener SPD-Senioren dieser zukunftsprägenden The-

matik angenommen und laden unter der Überschrift „Aktuelle Umweltprobleme in Karben“ am Mittwoch, 14. Oktober, 15 Uhr in den Clubraum eins des Bürgerzentrums ein. Für die Veranstaltung konnte Dr. Hans Hansen vom Naturschutzbund Karben gewonnen werden, der nach einer sachkundigen Einleitung das Treffen auch weiter begleiten wird. Die Veranstaltung ist öffentlich und nicht nur für Parteimitglieder gedacht. Um Beachtung bekannter Corona-Auflagen, wie Mund- und Nasenschutz sowie Abstandsregeln, wird gebeten.

Leseratten und Bücherwürmer aufgepasst!

Bürgeraktive Bad Vilbel lädt zum Buchklub

Bad Vilbel. In Bad Vilbel gründet sich ein neuer Buchklub, informiert die Selbsthilfekontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel. In Buchklubs treffen sich Menschen, die die Liebe zum Lesen teilen. Denn was ist schöner als ein gutes Buch? Ein Buch, das man mit anderen teilen kann, schwärmt die Initiatorin. Sie möchte gerne weitere Bücherfreunde, Leserratten und Literaturbegeisterte kennenlernen und sich mit ihnen einmal im Monat treffen. Man könne seine Lieblingslektüre vorstellen und mit anderen darüber diskutieren, der Buch-Geschmack darf und soll sogar variieren, wünscht sie sich, denn das sorgt für lebendige Diskussio-

nen. Das erste Treffen zum gegenseitigen Kennenlernen findet am Dienstag, 20. Oktober um 19 Uhr im Alten Rathaus Bad Vilbel, Dachgeschoss Raum 7, unter Einhaltung der geltenden Hygienerichtlinien statt, die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine Anmeldung ist erforderlich. An dem Abend soll die Gestaltung weiterer Treffen und die zu lesenden Bücher besprochen werden. Wer mag, kann Buchvorschläge am besten gleich mit dem jeweiligen Buch mitbringen. Interessenten können sich bei der Selbsthilfekontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel unter Telefon 06101/1384 oder info@buengeraktive-bad-vilbel.de anmelden.

In der Herbstdämmerung
gilt besondere Aufmerksamkeit

Wo die Gefahr für Wildwechsel am größten ist



Bambi am Straßenrand: So eine vermeintliche Herbstidylle kann für Autofahrer und Tiere immer eine tödliche Gefahr bedeuten. Foto: Patrick Pleul/dpa-Zentralbild/dpa-mag

Der Herbst ist da, die Tage werden kürzer. Autofahrer müssen in der Dämmerung nun verstärkt mit Wildwechseln rechnen, erklärt der Automobilclub von Deutschland (AvD). Dann gilt besonders hohe Aufmerksamkeit für beide Fahrbahnränder und angepasste Geschwindigkeit. Tauchen Tiere auf, dann bremsen und hupen. Doch auch nach dem ersten Verscheuchen ist immer noch mit Nachzüglern rechnen. Der AvD rät, nachts das Fernlicht anzumachen. So lassen sich die Augen der Tiere als Lichtpunkte besser erkennen. Wer solche sieht, sollte sofort abbenden, da die Tiere sonst die Orientierung verlieren können. Ist ein Zusammenstoß nicht mehr zu verhindern, dann gilt: Bremsen und das Lenkrad gerade halten.

manöver starten – die bringen das eigene und fremde Leben in Gefahr.

Je niedriger die Aufprallgeschwindigkeit, desto besser. Schon ein 20 Kilo schwerer Rehbock prallt bei Tempo 60 mit der Wucht von rund 800 Kilo auf. Trotzdem keine unkontrollierten Ausweich-

Routen, die in die Nähe von Feldern und Wiesen führen. Besonders gefährdet sind neu angelegte Straßen, da Tiere ihre Wechselgewohnheiten lange beibehalten.

Auch in manchen Großstädten sind mittlerweile Wildtiere wie Wildschweine beheimatet. Dort können die Tiere in der Nähe von Grünflächen für Gefahr sorgen.



küchen **WALTHER**®

Wir schlagen jeden Preis!

Abbildung dient nur zu Illustration - Preise in € inkl. MwSt. - Bilder enthalten Sonderausstattung*



IHRE KÜCHE IST IM ALTER?
DANN KOMMEN SIE ZU KÜCHEN WALTHER!
 VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN

Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle



ab **12.745,-***
 mit Einbaugeräten von **Miele**

Mit der größten Ausstellung!**

Düdelsheimer Str. 30 · 63654 Büdingen
 Ludwig-Erhard-Str. 65 · 61118 Bad Vilbel
 Friedrich-Schäfer-Str. 12 · 64331 Weiterstadt
 Schiffenberger Weg 115 · 35394 Gießen

Telefon 06042-95615 21
 Telefon 06101-803380
 Telefon 06151-9577690

Internet: www.kuechenwalther.de · Email: info@kuechenwalther.de

Demnächst!



FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 12 Monaten zahlen oder bis zu 36 Monate oder ab 0% finanzieren - Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit **in Bad Vilbel innerhalb der Musterhausausstellung

„KinderReich“ in den Wald verlegt

Kinder- und Familiengottesdienst
der evangelische Kirchengemeinde Bad Vilbel findet im Freien statt

Bad Vilbel. Normalerweise drängeln sich Menschen dicht an dicht in einem Gemeindesaal, machen beim Bühnenprogramm begeistert mit, lauschen gespannt den biblischen Geschichten, tummeln sich in der Kirche andächtig und eng zusammen, genießen gemeinsam das Mittagessen. Das alles ist „KinderReich“, wie es bekannt wurde. In der gewohnten Form konnte der Kinder- und Familiengottesdienst unter den Bedingungen von Corona nicht stattfinden. Deshalb haben die evangelischen Kirchengemeinden, die den kreativen und Actiongeladenen Gottesdienst vor einem Jahr aus der Taufe gehoben haben, ihn kurzerhand nach draußen verlegt. Das Konzept ist aufgegangen. Fast 60 Kinder haben sich angemeldet und sind in kleinen Gruppen durch den Vilbeler Wald gelaufen, um dort die Geschichte des kleinen Hirtenjungen David nachzuerleben, der am Ende zum König über ganz Israel wurde. Dabei konnten sie an unterschiedlichen Stationen spannendes lernen und erleben.



Kinder und Erwachsene beim Kinder- und Familiengottesdienst „KinderReich“ im Bad Vilbeler Wald.

Während Pfarrerin Irina Vöge mit den Kindern im Vor- und Grundschulalter Steinschleudern bastelte, mit denen David einst den Riesen Goliath besiegte, lud ihr Kollege Ingo Schütz sie ein mit einem Flaschenorchester Musik zu machen. Schließlich hatte auch David mithilfe der Musik das Gemüt von Saul, seinem Vorgänger im Königsamt, besänftigt. Überall waren es vor allem engagierte Jugendliche und junge Erwachsene, die an den Stationen von David erzählten

und seine Geschichte erlebbar machten. Das begeisterte nicht nur die Kinder, sondern auch viele Erwachsene, die mit im Wald unterwegs waren. Um dieses KinderReich zu einem gelungenen Fest werden zu lassen, hat das Wetter mit angenehmen Temperaturen und herrlichem Sonnenschein mitspielt. So waren am Ende viele strahlende Gesichter zu sehen, als die Gruppen nach rund zwei Stunden erlebnisreichem Fußmarsch an ihrem Ziel angekommen sind. Auf ihren Köpfen trugen

die Kinder zum Schluss bunt verzierte Kronen. Damit kam zum Ausdruck, dass nicht nur David am Ende der Geschichte ein König wurde, sondern dass Gott in jedem Menschen etwas Besonderes sieht. Von außen ist das meistens nicht zu erkennen. „Aber Gott sieht das Herz an“, zitiert Gemeindepädagogin Martina Radgen aus dem Alten Testament. „Deshalb ist es egal, wie groß und stark oder klein und zierlich ein Mensch ist. Zum Superhelden taugt in Gottes Augen jedes Kind.“

Krabbelspiele und Babymassage

Kurse im evangelischen Gemeindehaus

Bad Vilbel. Teilnehmer lernen im Kurs Progressive Muskelentspannung nach Jacobson der Evangelischen Familienbildung die Grundformen und verschiedenen Kurzformen der PMR, sowie ausgewählte Techniken zur erfolgreichen Stressbewältigung im privaten und beruflichen Alltag dienstags Morgen ab Dienstag, ab 20. Oktober acht Mal von 9 bis 10 Uhr. Außerdem gibt es Krabbelspiele für Babys von 5 bis 11 Monaten. Hier wird Bewegung zum Abenteuer. Eltern begleiten und fördern die Entwicklung ihres Kindes im gemeinsamen Spiel mit unterschiedlichen Materialien, Fingerspielen, Liedern und Entspannungsmomenten dienstags ab 20. Oktober 10.30 bis 11.30 Uhr. Acht Treffen sind geplant. Die Babymassage, die ebenfalls angeboten wird, stärkt die Eltern-Kind Bindung, vermittelt Geborgenheit und för-

dert das Körperbewusstsein des Kindes. Die wohltuende Entspannung sorgt beispielsweise für einen besseren Schlaf-Wach-Rhythmus. Es werden Massagegriffe der traditionellen indischen Baby-massage nach Leboyer erlernt – sowie Zusatzgriffe, die bei Bauchschmerzen, Koliken und Erkältungen helfen. Auch für Erfahrungsaustausch der Eltern untereinander bleibt mit Abstand genügend Zeit mittwochs ab 28. Oktober von 9.30 bis 10.30 Uhr. Eine Anmeldung über die Geschäftsstelle der Evangelischen Familienbildung Wetterau in Friedberg ist unter Telefon 06031/1627800 (E-Mail: info@familienbildungwetterau.de) erforderlich. Weitere Informationen zu Kursen und Anmeldungen unter www.familienbildungwetterau.de. Die Corona bedingten Schutzmaßnahmen können gut umgesetzt werden.

Mittelhessen-Bote

... auch als
kostenloses
epaper

www.bote.de



Vollsperrung in den Herbstferien

Umleitung des Linienbusverkehrs am Bahnhof

Karben. Aufgrund der dringend erforderlichen Sanierung der Bahnhofstraße im Abschnitt zwischen Bahnhofsgroß-Karben (nördliche Zufahrt zum Bahnhof) werden die Linienbusse 72, 73, 74, 75 und x27 während der Herbstferien umgeleitet. Die Bushaltestelle Bahnhof-Groß-Karben wird in die Robert-Bosch-Straße in Höhe der Zufahrt zum P+R-Platz verlegt. Damit verbunden sind für Fahrgäste leider längere Fußwege zwischen Bushaltestelle und Bahnhof. Die Baumaßnahme in der Bahnhofstraße kann nur unter Vollsperrung erfolgen und wird daher in den

Herbstferien durchgeführt. Bereits frühzeitig hatten sich Verkehrsgesellschaft, Verkehrsunternehmen, Verkehrsbehörden und Baufirma getroffen, um eine Lösung für den Linien-busverkehr an dem am meist frequentierten Verkehrsknotenpunkt Bahnhof Groß-Karben zu finden. Mehrere Varianten zur Führung des Busverkehrs wurden abgewägt. Letztendlich wurde sich einvernehmlich für die Variante der Robert-Bosch-Straße entschieden, weil die anderen Varianten ohne zusätzliche Umbaumaßnahmen nicht zu realisieren waren. Alle Beteiligten bitten um Verständnis für die Unannehmlichkeiten durch die längeren Fußwege.

Amerika vor der Wahl

Ehemaliger Stadtverordneter spricht über die USA

Bad Vilbel. Die Bad Vilbeler SPD lädt für Freitag, 16. Oktober, um 19 Uhr zu einem öffentlichen Vortrag des Historikers Prof. Dr. Marcus Gräser ins Haus der Begegnung, Marktplatz 2, Bad Vilbel, ein. Mit seinem Vortrag „Black Lives Matter! Amerika vor der Wahl“ wird der profunde Kenner der Nordamerikanischen Geschichte einen Bogen von den aktuellen gesellschaftlichen Konflikten bis zu den anstehenden Wahlen in den USA spannen. Prof. Dr. Gräser ist ehemaliger Schüler des Georg-Büchner-Gymnasiums in Bad Vilbel und war hier lange im Vorstand der SPD und als Stadtverordneter aktiv. Er studierte Geschichte an der Goethe-

Universität in Frankfurt und wurde dort 1993 promoviert. Danach folgten Forschungs- und Lehraufträge in Chicago, Berlin, Wien und Washington. Seit Oktober 2011 ist er Professor für Neuere Geschichte und Zeitgeschichte an der Johannes-Kepler-Universität in Linz. „Marcus ist ein brillanter Kopf und unterhaltsamer Redner, auf seine Ansichten sind wir sehr gespannt“, so Katja Meiner, ehemalige Mitschülerin und aktuell Mitglied für die Bad Vilbeler SPD im Ortsbeirat Kernstadt. Die Anzahl der Teilnehmer an der Veranstaltung ist begrenzt, eine Anmeldung an katja.meiner@spd-badvilbel.de ist zwingend erforderlich.

China Restaurant 大星酒家 DAXING

Kulinarischer Hochgenuss in Karben

Karben. Der Name „Daxing“ steht eigentlich für den neu eröffneten Flughafen in Chinas Hauptstadt Peking. Mitten in der Wetterau wird daraus der Inbegriff für asiatische Kochkunst in familiärer Atmosphäre.

Im Restaurant „Daxing“, St.-Egrève-Straße 1, finden Liebhaber fernöstlicher Küche alles, was das Herz begehrt.



Vielen Gästen dürfte die Anschrift noch von „Culinary World“ her bekannt sein, die zuvor ihr Restaurant dort hatten, bevor Anfang des Jahres „China Restaurant Daxing“ unter neuer Leitung und neuem Konzept eröffnete. Inhaber Jun Zhao setzt bei der Auswahl der Speisen ganz auf die Vielfalt Südasiens. Normalerweise würde ein üppiges Buffet für die Gäste bereitstehen, aktuell wird ein All-you-can-eat-Format angeboten. Mit dem Tablet kann bequem vom Tisch aus bestellt werden, die Speisen kommen innerhalb kürzester Zeit frisch zum Gast.

Die Einhaltung der Hygienevorschriften wird streng befolgt, von den sonst 300 Sitzplätzen im Restaurant stehen derzeit 150 zur Verfügung. Jun Zhao und sein Team bringen mit dem „Daxing“ fernöstliches Flair in die Wetterau. Sushi, Salate, warme Gerichte, Nudeln und leckere Desserts werden in mundgerechten Portionen serviert, so steht einem umfangreichen Geschmackserlebnis nichts im Weg. Seit Juli ist das Restaurant wieder für alle geöffnet. Wer Lust auf eine exotische Geschmacksreise hat und für kurze Zeit Urlaub auf der Zunge haben möchte, ist im „Daxing“ genau richtig.



St.-Egrève-Straße 1 · 61184 Karben · Telefon 06039-9379168

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 11.30 bis 15.00 Uhr und 17.30 bis 23.00 Uhr.
Jeden Dienstag (außer Feiertage) geschlossen!

Zwei Fahrten im Oktober

Letzte Tagesausflüge für mobilitätseingeschränkte ältere Menschen in diesem Jahr

Bad Vilbel. Nach zwei gelungenen Ausflugsfahrten im September bietet das Seniorenbüro, vor der Winterpause, noch einmal zwei Fahrten im Oktober an. Hierzu sind alle mobilitätseingeschränkten älteren Menschen herzlich eingeladen, an diesen Fahrten in einer fröhlichen Gemeinschaft teilzunehmen. Die Fahrten finden am Montag, 12. Oktober und Dienstag, 13. Oktober statt. Die Fahrten für mobilitätseingeschränkte ältere Menschen können unter Beachtung aller Hygiene- und Abstandsvorgaben sowie durch Reduzierung der Personenzahl wieder stattfinden. Es können gleichzeitig maximal fünf Personen in einem Kleinbus mitfahren. Die Ziele sind nunmehr auch maximal 50 Kilometer entfernt, da das Tragen einer Alltagsmaske bei noch weiteren Strecken für die Senioren zu beschwerlich wäre. Die Senioren genießen diese Ausflüge, da sie aus ihrer gewohnten Umgebung herauskommen. Besonders in diesem Jahr, in welchem sie lange Zeit auf soziale Kontakte verzichten mussten, stellen die Fahrten eine gelungene Abwechslung dar. Dieses Angebot richtet sich speziell an Menschen, die in der Mobilität eingeschränkt, jedoch in der Lage sind mit

leichter Hilfestellung selbstständig in den Kleinbus einzusteigen. Die Fahrtziele werden mit besonderer Rücksichtnahme auf die Fahrtdauer und den Gegebenheiten vor Ort ausgewählt. Rollatoren und Rollstühle werden mitgenommen. Auch Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn freut sich, dass die Ausflugsfahrten wieder stattfinden können. „Es ist schön, dass wir dieses Angebot für ältere Menschen, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind, noch einmal anbieten können. Somit kann auch für sie ein Stückweit Normalität in diesen aufgeregten Zeiten einkehren und sie können wieder soziale Kontakte erleben“, so Hahn. Alle Teilnehmer werden mit einem Kleinbus direkt von zu Hause abgeholt und auch wieder heimgebracht. Die letzte Abfahrt ist jeweils für 10 Uhr, die Rückkehr nach Bad Vilbel um circa 18 Uhr geplant. Für jede Fahrt wird pro Teilnehmer ein Teilnahmebeitrag in Höhe von 15 Euro erhoben. Bei Vorlage des Wohngeld- oder Grundsicherungsbescheides wird eine Ermäßigung auf 7 Euro gewährt. Anmeldungen nimmt die Mitarbeiterin des Seniorenbüros, Sandra Schneider, unter der Telefonnummer 06101/602-314 ab sofort entgegen.

Besonderer Gottendienst

Erntedankfest in der Kirche Wöllstadt

Wöllstadt. Der diesjährige Erntedankgottesdienst war in vielfacher Hinsicht besonders. Coronabedingt musste man sich anmelden, was dazu führte, dass die Kirche nach Vorschrift voll besetzt war. Draußen wurden Bänke aufgestellt und ein Lautsprecher übertrug die Predigt in den Pfarrhof. Der Kirchenvorstand hat vorbildlich sämtliche Hygienevorschriften umgesetzt, damit ein wunderbarer Gottesdienst gefeiert werden konnte.

„Dankbarkeit ist der Schlüssel für den persönlichen inneren Frieden. Darüber hinaus ist Dankbarkeit aber auch ein Mittel gegen die politischen Unruhen in Deutschland. Mehr Dankbarkeit bedeutet mehr Demut, mehr Demut bedeutet weniger Aggression“, predigte Pfarrer Simba Burgdorf. Susanne Walter wurde für ihre 30-jährige Mitgliedschaft im Kirchenvorstand, aber vor allem für ihr ehrenamtliches Engage-



Pfarrer Simba Burgdorf beim diesjährigen Erntedankgottesdienst in Wöllstadt.

ment in dieser gesamten Zeit geehrt. Kinder aus der Region hatten von Familie Best gespendete Kürbisse gestaltet. Diese wurden nach dem Gottesdienst für eine Spende an SOS-Kinderdorf verkauft. Weiteren Informationen in Internet unter www.ev-kirchengemeinde-woellstadt.de.

Hatha-Yoga-Training nach den Herbstferien

Karbener Sportverein bietet Kurse an

Karben. Der Hatha Yoga-Kurs des Karbener Sportvereins, dienstags, 18.15 bis 19.30 Uhr, im KSV-Vereinshaus, Günter-Reutzel-Weg 4-6, Klein-Karben, kann noch einige Damen und Herren jeden Alters aufnehmen. Die Yogapraxis stärkt und dehnt die Muskulatur, hält die Wirbelsäule und Gelenke beweglicher, verbessert die Körperhaltung, löst Spannungen und bietet Methoden, um Stress abzubauen. Der KSV-Hatha-Yoga-Kurs für Damen und Herren beginnt nach den Herbstferien wieder am 20. Oktober bis

zum 8. Dezember. Der Kurs geht über sieben Trainingseinheiten à 75 Minuten und kostet für KSV-Mitglieder 29,05 Euro und für Gäste 65,45 Euro. Informationen über das Kursprogramm und Anmeldung bei Yoga-Lehrerin Alexandra Schwittlinsky, Email: santheodoro@web.de. Für den KSV ist eine kostenlose Schnupperstunde für neue Teilnehmer dieses Kursprogramms „Ehrensache“. Weitere Informationen auch im Internet unter www.karbener-sportverein.de (Abteilung Turnen).

Gemeinsam Tausende Kilometer radeln

CDU nahm am Bad Vilbeler Stadtradeln teil



Gruppe bei der diesjährigen Aktion „Stadtradeln“.

Bad Vilbel. 7306 Kilometer: Diese stolze Strecke haben 31 Radler bei der CDU während der diesjährigen Aktion „Stadtradeln“ zurückgelegt. Damit belegt die Union zwar nicht Platz 1 der Bad Vilbeler Gesamtwertung, war aber immerhin die Partei, die am fleißigsten gera-

delt ist. Spitzenreiter des Teams „CDU Bad Vilbel“ war Peter Claude. Er legte stolze 1080 Kilometer zurück. Auf Platz zwei und drei folgt das Ehepaar Andreas und Daniela Riese mit 807 und 645 Kilometern. „Im Vergleich zum Stadtradeln 2019 haben wir unsere Kilometeranzahl

mehr als verdoppelt. Ein Ergebnis, das sich sehen lassen kann“, erzählte CDU-Vorsitzender Tobias Utter. „Wir gratulieren herzlich dem Georg-Büchner-Gymnasium, das mit 134 Radlern und über 23.500 Kilometern einen hervorragenden ersten Platz belegt“,

sagte Tobias Utter. „Die Bad Vilbeler Radler haben eine Gesamtleistung erbracht, auf die wir gemeinsam stolz sein können. Das zeigt, das Radfahren hat einen hohen Stellenwert in unserer Stadt. Auch ohne diese Aktion werden wir fleißig weiter radeln.“

Ihre moderne, textile Autowaschstraße in Bad Vilbel

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 8.00 – 20.00 Uhr (Sommerzeit) von 8.00 – 19.00 Uhr (Winterzeit)

READY, STEADY, CLEAN!

Tom's

CARWASH

DKV electronic cash

01. PREMIUM	02. KOMFORT	03. BASIS
Hochdruck-Power-Vorwäsche Textile Schaumwäsche Turbotrockner Glanztrockner 4-fach-Felgenreinigung Unterbodenwäsche INKLUSIVE Unterbodenversiegelung Lotus-Wachsversiegelung	Hochdruck-Power-Vorwäsche Textile Schaumwäsche Turbotrockner Glanztrockner 4-fach-Felgenreinigung Hartwachs-Versiegelung	Hochdruck-Vorwäsche Textile Schaumwäsche Felgenreinigung Turbogebläse + Textiltrocknung
12,50 € (mit der TomCard nur 11,00 €)	12,50 € (mit der TomCard nur 11,00 €)	8,50 € (mit der TomCard nur 8,00 €)
EXTRAS Unterbodenwäsche: 1,50 € Lotus-Wachsversiegelung: 3,00 € Unterboden-Paket: (inkl. Unterbodenversiegelung) 2,50 €	EXTRAS Unterbodenwäsche: 1,50 € Lotus-Wachsversiegelung: 3,00 € Unterboden-Paket: (inkl. Unterbodenversiegelung) 2,50 €	EXTRAS Unterbodenwäsche: 1,50 € Lotus-Wachsversiegelung: 3,00 € Unterboden-Paket: (inkl. Unterbodenversiegelung) 2,50 €

Die Autowaschstraße AS GmbH

Zeppelinstraße 22
61118 Bad Vilbel
info@toms-carwash.de
www.toms-carwash.de
Telefon (06101) 8296590

Gratis dazu!
HAND-DESINFektions-MITTEL
(Wert 3,90 €)
Nur in Verbindung mit der Premium-Wäsche und Abgabe nur solange der Vorrat reicht.

Vorteilscoupon

Premiumwäsche für 12,90 €
statt 15,50 €
(gültig bis 07.11.2020)

Gutschein ist nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen, keine Barauszahlung möglich.

Bekanntschaften



Sarah, 24 J. / 165 cm, ist ein liebes, einfaches Mädchen. Sie ist schlank, vollbus., mit schönen langen Beinen. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W2-1015-40

Sandra, 36 J. / 164 cm ist eine hübsche, warmherzige Frau, die gerne lacht, einfach und natürlich ist. Ich wünsche mir von ganzem Herzen die Liebe eines Mannes. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W3-1002-40

Carolín, 45 J. Verkäuferin., dkl. haarig, weibliche Figur, attraktiv u. jünger aussehend, liebevoll, ehrlich, zärtlich, natürlich, ist eine herzensgute Frau. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W4-1027-40

Carmen, 53 J. Ängstl., verw. schlank, hübsch, sehr lieb, bescheiden, sparsam, fleißig u. anpassungsfähig. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-1036-40

herzenswünsche

Heike, 66 J. ist eine lebenswerte aktive Frau mit dem Herz auf dem rechten Fleck. Sie hat blonde Haare, eine tolle Figur, sieht viel jünger aus. üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-1063-40

Patrick, 27 J. / 180 cm Arzt, männlich- markantes Gesicht warmherzige braune Augen die beim Grinsen lustig funkeln, dunkle Haare und eine sportlich durchtrainierte Figur mit breiten Schultern. üb. Tel. **0152-21556592** GB-M2-1015-40

Markus, 46 J./180 cm Ing. verw. ein einfühlsamer Mann, mit ausgeglichenem Wesen, groß und gutaussehend, kinderlieb sportlich und vielseitig interessiert, üb. Tel. **0152-21556592** GB-M4-1002-40

Wolfgang, 57 J./ 186 cm Direktor, ein interessanter Mann mit vollen graumelierten Haaren, schlanker sportlicher Figur, lebt in allerbesten

finanziellen Verhältnissen mit Immobilien und Grundbesitz. Bitte rufe an üb. Tel. **0152-21556592** GB-M5-1021-40

Ralf, 68 J. Pensionär, ist ein eleganter, niveauvoller Herr, mit stattlicher Figur, hoher Pension, eigenem Haus im Grünen. Ich bin seit dem Verlust meiner Frau sehr alleine., Bitte rufe an üb. Tel. **0152-21556592** GB-M6 1023-40

Alle vollständigen Texte www.mpt-ab.de/aktuell

Seit 1997 - mit Kompetenz an ihrer Seite 63768 Hösbach - Siemensstr. 6 tägl von 10 bis 20 Uhr erreichbar
mein partner treff GmbH



Susanne Krämer

MANCHE SCHMINKEN SICH STUNDENLANG UND MANCHE LÄCHELN EIN PAAR SEKUNDEN UND SIND SCHÖNER

ALEXA, 74 J. / 1,53, trage aber gerne hohe Schuhe, bin verwitwet und früher war ich selbst. Kosmetikerin. Sehe aber auch ohne Schminke morgens, wenn Du neben mir aufwachst, noch ansehbar aus und verspreche Dir, nicht wie ein Wasserfall zu reden. Bin eine attraktive, sehr jugendl., fröhliche Frau mit Köpfchen u. dem gewissen Etwas. Ich habe schöne Beine, weiche volle Lippen, lachende gr. Augen u. unwiderstehlichen Charme, Pep u. Power. Gefühlsbetont, zärtl. u. romantisch ... suche ich „IHN“, einen humorv. Mann, der es ernst meint. Meine Hobbys sind Gymnastik, Spaziergehen und Lesen, ab und zu einen Wellness-Ausflug machen und mediterranes Kochen – doch abends sitze ich dann mit meinem leckeren Gericht alleine zu Hause und fühle mich einfach nur einsam. Wenn wir uns über pv treffen u. unser Herz hüpf, da meine Seele berührt, wird es eine wundervolle Liebe. Ich meine es ernst, bin anfänglich etwas schüchtern, doch wenn ich auftaue, werde ich Sie verzaubern, deshalb ist unsere Chance Ihr Anruf unter Tel.: 0175 - 707 88 22. Ich freue mich und bin froh, diesen Weg jetzt eingeschlagen zu haben.

EINE GROSSE LIEBE SOLL ES WERDEN ...

TRAU DICH, MELDE DICH!
ARZT ANDREAS, 69 J. und 185 cm groß, verwitwet und habe immer noch eine Praxis für meine liebsten Patienten. Bin sehr jugendl., fit, dynam., treu, rücksichtsvoll u. lache gerne. Ich mag das Meer, nicht aber das stundenlange Liegen am Strand. Könnte mir aufgrund Corona auch eine Schifffahrt in Deutschland vorstellen, oder Hand in Hand schöne Städte besichtigen, egal wo wir beide hinwollen. Ich würde von mir selbst sagen, dass ich Humor besitze, ein fröhlicher, aber eher vorsichtiger Mensch bin. Den eigenen Charakter, die Dynamik und das Aussehen zu beschreiben geht oft sehr daneben. Also lasse ich es. Nur so viel: Tageslichttauglich bin ich. Ein ehrlicher und respektvoller Umgang miteinander ist für mich unerlässlich. Ich liebe Sonnenblumen, den bunten Herbst, den Gedanken, nicht mehr allein zu sein, und Weihnachten event. in der Sonne fliegen, wenn es wieder geht, oder gemütlich zu Hause unsere Liebe genießen. Liebe, Verständnis, Zärtlichkeit, ein Neuanfang ist unser Glück. Rufen Sie über pv an: Handy 0152 - 09 39 54 44

SICH GEGENSEITIG GUTTUN, DARUM GEHT ES!

ARCHITEKT C A R S T E N, 73 J. Ich bin romantisch, natürlich, treu u. lebe in besten finanz. Verhältnissen. „Meine Heimat ist die Welt.“ Ich liebe Sonne, Kälte, Regen, Sternenhimmel, den Duft der Pflanzen, dein Lächeln, Torte, buntes Laub, Wolken am Himmel, Autofahren mit Musik, bin zärtlich, leidenschaftlich und wünsche mir eine „sanfte“ bis „temperamentvolle“ Frau. Ich mag auch gerne Auto fahren, an leeren Stränden barfuß spazieren gehen und den herrlichen Sonnenuntergang genießen. Lieben Sie auch das Meer, die Sonne, die erste Berührung unserer Seelen ...? Ich bin ein Mann, der noch Träume hat, sich das Lausbubenhafte bewahrt hat. Als äußerst leidenschaftlicher, zärtlicher Typ, der darauf brennt, Dich zu treffen, findest Du in mir darüber hinaus jemanden, der neben aller Spontantität und Lebenslust sowie der Leichtigkeit des Seins auch die notwendige Ernsthaftigkeit mitbringt, um Dir ein treuer, liebevoller und verantwortungsbewusster Partner zu sein. Geben Sie uns diese Chance zum Glück. Bitte rufen Sie an, pv Handy ☎ 0172 - 3712035, auch gerne am Wochenende.

GLÜCKLICH IST, WER DARAN GLAUBT, DASS ES IM LEBEN NIE ZU SPÄT IST, NEU ZU BEGINNEN

Lass Dich von mir finden: Renate, 81 Jahre jung / 161, verwitwet, die Frau mit Charme, Stil und Verständnis, sanft und zärtlich, aufregend und verschmust, würde sich gern in einen netten Mann mit Lust auf eine innige Beziehung verlieben. Alleinsein ist so schwer: Gibt es noch einen Mann, der mit mir, schick, vollbusig, natur- und tierliebend, häuslich, gemeinsam etwas unternehmen und zusammen sein möchte? Ich liebe das Leben, jeder Tag ist ein Geschenk. Ich liebe die Sonne und den Regen, die Ruhe zu Hause beim Kochen und Backen Deiner Leispeise. Ich mag keine Lügen und auch keinen Streit. Es kann alles in Ruhe und mit Rücksicht auf den anderen besprochen werden. Ich habe ein gemütliches Heim, bin aber auch umzugsbereit und sehne mich über pv nach einem Mann. Ich bin aktiv, einfühlsam und fahre gern Auto. Mir fehlen schöne Gespräche, Vertrauen, Verstehen, Nähe und Zärtlichkeit. Bitte melden Sie sich. Sie werden es nicht bereuen. ☎ 0172 - 3707138

ICH SUCHE NICHT DEN SCHÖNSTEN MANN, SONDERN DEN, DER UNSERE LIEBE AM SCHÖNSTEN MACHT!

P A U L I N A, 59 Jahre, habe ganz liebe Töchter außer Haus und auch schon ein Enkelkind, die mich jung und fröhlich halten, beruflich arbeite ich als Zahnmedizinische Fachangestellte. Ich bin eine zärtliche, spontane, natürliche, sensible Frau mit Pep u. Power, sportl., charaktervoll, weltoffen und mit vielen witzigen Ideen. Bin absolut treu, lieb und fühle mich im kleinen Schwarzen genauso wohl wie in Turnschuhen, wenn ich durch den bunten Herbstwald walke. Ich kann mit Recht sagen, eigentlich lebe ich ein reiches, ausgefülltes Leben. Aber ich will zugeben, mit einem aufrichtigen, ehrlichen Partner an der Seite, mit dem ich meine Eindrücke, Erlebnisse und Gefühle teilen kann, der mit mir in dieser unsicheren Pandemiezeit empfindet, fühlt sich vieles schöner an. Aber bitte nur über pv anrufen, wenn Sie es auch ernst meinen, Handy 01522 - 6954734, auch Sa. u. So., od. E-Mail an: Paulina46@inserat-wz.de

LASS UNS ZUSAMMEN LACHEN, LIEBEN ... ERWACHSEN WERDEN WIR SPÄTER!

GARTEN-ARCHITEKT NORBERT, Anfang 80 und 1,76 groß, bin ein fitter, fröhlicher, ganz alleinstandender Privatier und immer noch teils in meinen Unternehmen tätig, weil es so schön ist, immer wieder neue Ideen zu verwirklichen. Ich wandere gerne und kehre danach lieber in einer Dorfschänke ein als in einem luxuriösen Lokal, besichtige gerne Kirchen, Burgen und Ausstellungen. Ich bin gesund, vital, humorvoll u. lustig, ein Kavalier, feinsinnig, großzügig im Wesen u. Denken. Lebe sehr selbstständig und bin nicht darauf aus, eine neue Wohngemeinschaft erzwingen zu müssen. Würde einer Partnerschaft (Alter ist egal, wenn noch jung im Herzen) gerne Raum geben, sich zu entwickeln. Alles Weitere wird sich ergeben. Geben Sie unserem Glück über pv die Chance des Kennenlernens. Bitte haben Sie Mut, auf meine erste Anzeige hatte sich niemand gemeldet, u. rufen Sie an, Tel. 01523 - 8834050.

WÜNSCHST DU DIR AUCH ...? SPÄTE, TIEFE LIEBE + EINFACHE FÜREINANDER DA SEIN!

E D I T H, 68 J., verwitwet, FACHKRANKENSCHWESTER IM RUHESTAND, mit Hobby Helfen ... Ich habe bisher gezögert, eine Annonce aufzugeben, weil ich sehr unsicher bin, was genau mich erwartet. Ich bin eine schöne, junge, vitale Frau, die für Sie da sein möchte. Wenn bunte Blätter fallen, gib mir deine Hand, glaub an unser Glück u. unsere reife Liebe. Ich bin eine ehrliche, fröhliche Frau, gepflegte jugendliche Erscheinung, mit Charme, Natürlichkeit, wunderschönen Augen, sinnlich, romantisch, frei u. unabhängig für „IHN“. Gerne würde ich Sie glücklich machen, bin ohne finanzielle Sorgen, schönes Haus hier in der Gegend u. ein Auto, mit dem ich Sie gerne abhole. Ich möchte für Sie „ALLES“ sein, ein Küsschen am Morgen, sich verstehen u. helfen. Welcher fröhliche Herr, der es ernst meint, ruft über pv bitte gleich an, Tel.: 0172 - 3712035

Angelika, 64 J., seit fast 2 J. verwitwet, nun sitze ich allein zu Hause u. fühle mich verlassen, dabei bringe ich alle Voraussetzungen für ein schönes Miteinander. Ich möchte noch einmal e. Mann kennenlernen, der auch naturlieb ist u. den es nicht stört, dass ich so gerne koche u. umsorge. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800/7774050

Suche Frauen meines Alters (w/72) zwecks Freizeitgestaltung (Essen gehen/ Café/ Kino/ Karten spielen usw.) im Raum GN/SLÜ. PKW vorhanden. Chiffre 13492

Mittelhessen-Bote

... auch als
kostenloses
epaper



www.bote.de

Dienstleistungen

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleinreparaturen etc., seit über 20 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058/6216

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

Markisen immer günstig!
www.der-schattenmann.de
Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten.
www.b-k-garten-landschaft.de
☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

R.F.R. Lagerung und Renovierungsarbeiten, privat und gewerblich. Inhaber: Roger F. Robinson.
☎ 0152/01670406
E-Mail: rfr2020@gmx.de

Wir führen aus Pflaster- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Badenerneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen!
☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

Textildruck & Großformatdruckerei: Stickerei, Workwear, Vereinsbedarf, Siebdruck, Werbetechnik, Schilder, Plakate, Außenwerbung, Werbebanner ☎ 06051-13640/ 0151-22655791

Ari-Garten, Freigericht: Garten- u. Landschaftsbauer erledigt kpl. Pflege Ihres Außenbereichs sowie Hecke schneiden, Pflastern, Mauern, Platten legen. ☎ 0151-66407233

Alles aus einer Hand: Maler/Tapeten, Vinyl, Parkett, Fliesen, Badsanierung. ☎ 06181/4358764 oder 0177/3142944

Fensterreinigung vom Profi. Glasreinigung mit Rahmen, auch Wintergärten. ☎ 0151/27520391

Flohmarkt

Endlich wieder Flohmarkt: So. 11.10. Gründau-Liebos am Höffner-Möbelhaus - trödeln, schlemmen und genießen! Maskenpflicht auf dem Marktgelände - bitte Hygienehinweise vor Ort beachten. Info: lampertmaerkte.de und bei facebook; ☎ 02473/20596-50

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenzüge, Mess- u. Problemwghen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Gebrauchtmöbelhalle Gelnhausen Haushaltsauflösung, Entrümpelung, Sperrmüll Transport, Flohmarkthalle. Fr. 11-17 & Sa. 11-14 Uhr, Frankfurter Str. 32, Facebook & Ebay Kleinanzeigen ruf an oder WhatsApp ☎ 0171/4668474

Kaufgesuche

Kaufe ständig Antiquitäten aller Art
z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw.
Antiquitätenhandel M. Walter
63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16
Tel. (06055) 4045
walter-antik@t-online.de

Info! Timo su. Pelze aller Art, Zinn, Silber, Gold, Modeschm., Korallen, Münzen, def. Uhren, Teppiche, Bernsteine, Flohmarkts., Möbel u. Militärs., zahle bar u. fair, komme auch am WE. ☎ 06181/3029629

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Salut u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Modelleisenbahn-Sammlungen und Anlagen; auch große und sehr große kauft Sammler gegen bar zum fairen Komplettpreis. ☎ 06036/9836869 o. 0171/1940159

Achtung! In welchem Keller o. Dachbo. schlummert eine Eisenbahn? Sammler kauft Eisenbahn. Auch Ankauf, Abbau u. Abholung kompl. Eisenbahnplatten. ☎ 06108/69410

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Suche von privat ein altes Motorrad, Mofa, Mokick oder Gelände, auch reparaturbedürftig, alles anbieten ☎ 0176/84824395

Suche von privat ein älteres Fahrzeug, sowie Transporter oder Wohnmobil. ☎ 0176/64604756

Pflege/Betreuung

Biete 24 h-Betreuung zu Hause. ☎ 06172-287495

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 48 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszüräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hzg., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homberg-Ohm. ☎ 06633/64358-0 www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231 www.tierbestattung-sonnenaue.de

Tiermarkt

2,2 Schönsittiche, Kanarien und Amadinen. ☎ 06055-1562

Umzug

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Verkäufe

Marken EBK: Fb: woodline crème, L-Form 4,30 x 2,50 m, komplett mit E-Geräten von Bosch (Spülmaschine, Backofen mit Ceranfeld, Abzugshaube), freistehende Kühl/Gefrierkombination von Siemens, in Überbreite/Übertiefe B 69 / 74 / H 190 cm, Edelstahl-Front, Ober/Unterschranke z. Tl. Auszüge 1m, NP 17.500,-€, VB 4.500,-€, Selbstabbau/-abholung in Aschaffenburg ab 01.11 bis 08.11.20, Besichtigung sofort. ☎ 0179/6740740

Fabrik Möbel + Küchen bietet einmaliger Herbststark, Preisreduzierungen! Sofort aus der Ausstellung bei 100% Qualität und 100% Leistung unterbietet die Neuberger Küchen + Möbel ab Fabrik jeden Preis! bei gleichwertiger Qualität. In den Möbellandhallen, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg. ☎ 06183/913216 ☎ 06183/8991911 Bequeme P + Bushallstelle vor dem Haus

HÜLSTA Schlafzimmer: Fb: crème + Milchglas, Schwebetürenschrank B 2,70 / H 2,30 m, Doppelbett 1,80 x 2,00 m, 2 Lattenroste, 2 Nachttische m. Schubladen + Rollen, sehr guter Zustand. VB 2.200,-€. ☎ 0179/6740740

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenartig, keine Schüttmeter-Raumter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forststellwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeier-forst.de Zeier Forst-Geräte-Center ☎ (097 47) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

Stahlgerüst, neu, 20/40/60/80 oder 100 m² zu verkaufen, inkl. Zubehör. Preis ab 750,-€ ☎ 0172/4885385

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

Verschiedenes

Ihre alten Schmal- und Videofilme kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder. ☎ 06172-78810

Verschiedenes

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

Dachdecker- u. Spenglerarbeiten, Schneefanggitter und Wärmedämmung für Ihr Dach. Andreas Kraus, Kahlsr. 46, 63828 Kleinkahl. ☎ 06024/3601 u. 0179/5591104

Suche Weihnachtsdekoration, Handarbeitsdeckchen, Handtaschen und Schallplatten ☎ 0157/7722082

Erotik

Mama & Tochter (18) 0162-165 40 13

Hausfrau (34) privat 01523-786 84 49

Mittelhessen-Bote

frisch & informativ
Telefon 06051 833-241



... auch als kostenloses
epaper



www.bote.de

Mittelhessen-Bote

Partner der Vereine
redaktion@bote.de



IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.

Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensolbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:

Gelnhausen – Miteilungsblatt;
Langensolbold – Langensolbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger

Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichtener Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergünd – Wochenblatt
Biebergünd.

Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.

Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.

Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Verteilung: kostenlos an die Haushalte. Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Presshaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230

„Passend gemacht“

Pfusch und Mängel am Bau im Überblick

Pfusch am Bau kann schnell teuer werden, wird er nicht rechtzeitig erkannt und beseitigt. Deswegen sollten Bauherren sich nicht allein auf die Baufirma verlassen, sondern die Arbeiten selbst kontrollieren und den Baufortschritt dokumentieren. An diesen Stellen lohnt es sich, genauer hinzuschauen:

Der Keller

„Oft wird der Keller nicht sachgerecht abgedichtet“, erklärt Helge-Lorenz Ubbelohde, Vizepräsident des Bundesverbandes öffentlich bestellter und vereidigter sowie qualifizierter Sachverständiger. Um nötige Maßnahmen für den Bauort zu ermitteln, braucht es ein Bodengutachten. „Manche Firmen drängen zwar darauf, aber anderen ist

es egal, und sie lassen die Baulaien ins offene Messer laufen“, sagt Ubbelohde. Mängel an der Abdichtung gehen besonders stark ins Geld.

Die Perimeterdämmung

Dabei handelt es sich um die Dämmung jener Bauteile, die mit Erde in Berührung kommen, sowie des Sockels. „Hier treten viele Fehler auf“, erklärt Marc Förderer vom Bauherren-Schutzbund. „Werden die Dämmplatten nicht fachgerecht verlegt oder ungeeigneter Kleber verwendet, können sie sich verschieben. Oder es entstehen Hohlstellen, so dass die Dämmwirkung geringer wird.“

Die Dampfsperre

Sie verhindert, dass die Raumluftfeuchtigkeit von in-

nen in die gedämmten Bauteile des Gebäudes gelangt. Wird sie nicht fachmännisch angebracht oder weist Schädstellen auf, kommt Feuchtigkeit an die kalten Bauteile, was zu schwerwiegenden Schäden führen kann. „Ohne die Hilfe eines Experten ist es für Bauherren fast unmöglich, solche Mängel zu erkennen, und sie bleiben unerkannt“, erklärt Birgit Thielmann vom Verband Wohnen im Eigentum. Eine beschädigte Gebäudeabdichtung kann sich später in Form von Schimmel und verrotteten Bauteilen äußern.

Das Mauerwerk

„Kleinste Haarrisse müssen den Bauherren zwar noch nicht beunruhigen. Sie sind meist nur ein optisches Pro-

blem, das nach einer Zeit, in der das Bauwerk zur Ruhe gekommen ist, leicht nachgearbeitet werden kann“, erklärt Thielmann. „Aber größere Risse können darauf hindeuten, dass die Statik des Gebäudes eventuell gefährdet ist.“

Die Wärmedämmung

Gibt es Mängel an Wanduntergrund oder Anschlüssen im Sockel, Fenster- und Türbereichen, drohen später Risse, Feuchteschäden und Schimmel. Ist die Estrichstärke für den Fußboden zu gering, gibt es Probleme beim weiteren Fußbodenaufbau und bei der Überdeckung der Fußbodenheizung. Außerdem kann es zu störendem Trittschall kommen.

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 01 71-5734404

Bauland von privat zu verkaufen in Schotten-Rainrod: 373m², Strom, Wasserkanal befindet sich vor dem Grundstück, Preis VB
☎ 06044/951270

Bauplatz gesucht; Belohnung;
☎ 0151/54022134

Immobilien-Gesuche

Junges Ehepaar sucht ein Baugrundstück ab 450m² in der Stadt Gelnhausen und in den angrenzenden Ortsteilen. Wir freuen uns auf Rückmeldungen! miti2019@gmx.de

Immobilien-Gesuche

Suchen bewohnbares Haus mit Garten zur Miete/Mietkauf.
☎ 01573-3345322

Zum Kauf gesucht: Älteres, kleines Haus, gerne renovierungsbedürftig.
☎ 06024/640715 o. 0160/94928476

Mietgesuche

1000€ Provision! Familie sucht ein Haus oder Wohnung ab 5 ZKB zur Miete. ☎ 0159/01963638

Vermietungen

Wächtersbach-Aufenau: 4 ZKB, Bad mit Wanne, Dusche u. WC, Vorratsraum, Fußboden: Laminat und Fliesen, PKW-Stellplatz, Kalt-Miete 530€ + UL + KT 3 MM ☎ 06052/5592 ab 18 Uhr o. 0179/1315138

Vermietungen

Wohnung (kompl. neu renoviert), im Energiesparhaus (Bj. 95) in Top-Lage v. Pr. in Lg. Lützelhausen ab 1.1.2021 zu verm. 2 Zi., Kü., Bad und exkl. Dachstudio, gr. Diele, geh. Aust., 78 m² + Balk. 14 m², FBH, Sonnenkollektoren, SAT-Anschl., PKW-Stellpl., Keller, Gartenben., Fahrradstellraum, vorh. EBK kann bei Bedarf übernommen werden. 565,-€ + UL 180,-€ + 2 MM KT. ☎ 06051/17395

BSS-Stadtl. Salmünster: 2-Zi.Whg., Parterre, Wohn.Zi., Kü., Bad, Schlafzi., Blk., Keller, 47,33m²; 280€ + NK 120€ + 2 MM Kt., ab 01.11.2020; err. ab 17 Uhr ☎ 0173/9369890

Gründau-Haigr.: 4 ZKB, Gäste-WC m. Dusche, Abstellr., 114 m², Keller, NR, keine Haustiere, KM 600,- € + NK + 3 MM Kt, ab sofort frei. ☎ 0179/6937174

Bad Soden, 4 Zimmer, EG, 110 m², neue EBK, 2 Balkone, 2 Bäder, Garage, Keller, Stellplatz, ruhige Lage, ab Nov. zu vermieten. KM 790,- €. ☎ 0170/8029991

Wohnung, ca. 83,80m², zu vermieten in Bad Soden-Salmünster. Miete: 530,- € kalt + Umlagen 100,- € ☎ 0160/90246935

Bad Orb: 2 Zi-App. mit sep. Duschbad, WC, ca. 40/45 m², auch an Hartz-IV-Empfänger, 285,- € + NK + KT. ☎ 0152/29517429

Biebergemünd-OT: vermiete möbliertes Zimmer mit Kochgelegenheit, sowie 1 1/2 Zi-Whg. möbliert, mit Balkon, ab sofort ☎ 06050/1334

Niedergründau, 3 Zimmer Wohnung zu vermieten. ☎ 06058/2282

Auto & Verkehr

Anhänger

Anhänger - Verkauf - Vermietung - Service - Ersatzteile, N.C.G. Fahrzeugbau GmbH, 63571 Gelnhausen ☎ 06051/9141780
www.ncg-fahrzeugbau.de

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Reisemobile

Privat sucht Wohnmobil oder Wohnwagen. ☎ 0152/25754905

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

**HÜTTL**
CARAVANING

HÜTTLrent GmbH
Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal

www.caravan-huettl.de verkauf@huettlrent.de

Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, www.mk-reisemobile.de oder ☎ 06053/4850

Hüttl rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40
www.huettlrent.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Toyota

Toyota Auris Team Deutschland 1,8 Hybrid Bj. 06/18, Tokio-rot perf., 4.500 km, Navi, RFK, Spurensensistent, Allwetter-Rfn., seilt. Schutzleisten, SiH., Garagenwagen, wie neu, f. 19.500,-€! ☎ 0151/23062014

Wohnwagen

Achtung, Achtung: Suche dringend einen Wohnwagen oder Wohnmobil/ Campingbus, auch älteres Modell oder leichte Mängel.
☎ 01777/177706

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



StellenMarkt

Kein Anspruch, aber Kulanz

Wann muss der Arbeitgeber meinen Umzug bezahlen?

Bei einem attraktiven Jobangebot nehmen viele Arbeitnehmer auch einen Umzug in Kauf, um in der Nähe ihres neuen Arbeitsplatzes zu sein. Muss der Arbeitgeber dann den Umzug bezahlen? Johannes Schipp, Fachanwalt für Arbeitsrecht und Vorsit-

zender der Arbeitsgemeinschaft Arbeitsrecht im Deutschen Anwaltverein, sagt: „Grundsätzlich hat ein Arbeitnehmer keinen Anspruch auf Erstattung der Umzugskosten.“ Kandidaten, die eine neue Stelle anfangen, können mit ihrem Arbeitgeber aber

oft Vereinbarungen zur Erstattung der Umzugskosten treffen. „Wenn ein Bewerber eine neue Stelle antritt und dafür extra den Wohnort wechselt, gibt es oft Angebote von Seiten des neuen Unternehmens“, erklärt Schipp. Und was ist, wenn Arbeitnehmer

für ihr aktuelles Unternehmen umziehen? Für Versetzungen gibt es oft gesonderte Regeln. „In diesen Fällen gibt es oft Tarifverträge, die vorschreiben, wie mit den Umzugskosten bei Versetzungen umgegangen wird“, erklärt Schipp.

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Zuverlässige Haushaltshilfe (w/m/d) für nachmittags an 3 Werktagen (2 Std.), ausschließlich auf Minijob-Basis in Maintal-Dörnigheim gesucht. Gewünscht wird eine freundliche und ordentliche Person. Aufgaben nach Absprache, PKW-Führerschein erwünscht. Vergütung nach Vereinbarung. ☎ 0611/45041583

Hallo - Wir suchen Verstärkung (m/w/d) für unseren Imbissbetrieb auf den Wochenmärkten in Hanau (Mi.+ Sa.), Alzenau (Do.) und Maintal (Fr.). Du kannst gut im Team arbeiten, bist freundlich und flexibel? Dann melde Dich bei uns auf Teilzeit oder geringfügiger Basis.
☎ 0160/90321870

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343
gerd.harnischfeger@gmx.de

Zuverlässige Reinigungskräfte ges. (deutschspr.) im Objekt Steinau, auf 450,-€ Basis, Arbeitsz.: Mo.- Fr. ab 14:30 Uhr, ca. 9 Std. wö. u. als Teilzeitkraft, Arbeitsz.: Mo.- Do. von 7-11 Uhr. Ab sofort. Bernd Jeckel, Gebäudereinigungsservice ☎ 06059/559

Stellenangebote

Zuverlässige Servicekraft für unsere Filialen im Raum Gelnhausen und Büdingen gesucht. Arbeitszeit pro Schicht 8 bis 9,5 Std., 2-Schicht-Betrieb. Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe möglich. Bewerbung bitte telefonisch bei: City Casino GbR, ☎ 06052/60287-0

Motivierten Montageschreiner für Parkett, Türen & Co. gesucht. Berufserfahrung vorausgesetzt. c.link@holzland-linkundbecker.de ☎ 06050/9080311
www.holzland-linkundbecker.de

Wir suchen eine Haushaltshilfe für unsere Oma in Jossgrund. Sie ist zwar alt, braucht aber keine Pflege! Nach Absprache 3 bis 4 Tage die Woche halbtags! Gerne Minijob oder SV-pflichtig. ☎ 0151/12152849

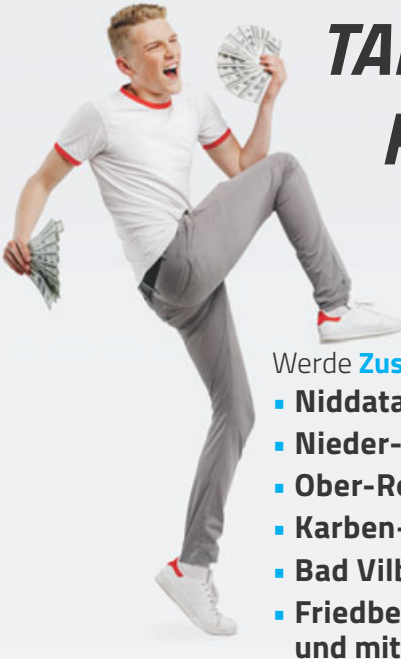
Zuverlässige Servicekraft als Aushilfe für unsere Filiale in Bad Orb gesucht. Arbeitszeit pro Schicht 9,5 Std., 2-Schicht-Betrieb. Bewerbung bitte telef. bei: Saturn-Spielotheken GmbH ☎ 06052/60287-0

Suche Putzfee für unser schönes 2-Pers.-NR-Haus in Altenhaßlau. 3-4 Std. alle 3-4 Wo. Tage nach Absprache. Hausstaubsaugeranlage vorh. Staubsaugen, Wischen, Bad reinigen. ☎ 0171/3799892

Raumpflegerin für montags (3 Std.) in Büdingen - Vorstadt bei guter Bezahlung auf 450,-€ Basis gesucht. ☎ 01520/2306609

Langensfeld: Helfer als Hausmeister (Minijob), ca. 15 - 20 Std. für Garten-/ Hofarbeiten und Winterdienst gesucht. ☎ 0171/4794988

Restaurant Parqino in Gelnhausen-Hailer sucht Servicekraft mit Berufserfahrung in Teilzeit / Vollzeit. ☎ 0151/15225558



TANZ' VOR FREUDE!



Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Niddatal-Bönstadt
- Nieder-Wöllstadt
- Ober-Rosbach
- Karben-Petterweil
- Bad Vilbel-Gronau
- Friedberg Stadt und mit allen Stadtteilen

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH (ab 13 Jahren).

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (060 51) 833 292 oder 293 · Telefax (0 60 51) 833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Mittelhessen-Bote

Personal finden!

Telefon 06051 833-241





Rotationsmitarbeiter(m/w/d)

in Vollzeit.

Wir suchen

zur sofortigen Einstellung einen zuverlässigen, einsatzfreudigen und selbstständigen

Wir bieten

Das Druck- und Pressehaus Naumann setzt, entgegen aller Trends im Verlagswesen, konsequent auf Weiterentwicklung und Zukunftssicherung. Am Firmensitz in Gelnhausen steht eine der modernsten Rotationsdruckanlagen Hessens. Sie erhalten bei uns den Einstieg in eine ebenso vielseitige wie abwechslungsreiche Tätigkeit in einem zukunftsorientierten, modernen und innovativen Unternehmen. Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem das Umrüsten der Aufträge an unserer Zeitungsdruckmaschine, das Bestücken und Wechseln der Papierrollen, das Be- und Entladen von LKWs sowie die Wartung und Pflege der Rotationsmaschine. Es erwartet Sie ein hoch motiviertes Team in einem technisch interessanten Umfeld.

Ihr Profil

Sie sollten flexibel, körperlich belastbar und im 2-Schicht-Dienst auch am Wochenende einsetzbar sein. Weiterhin sollten Sie eine technische Ausbildung sowie Erfahrung im Umgang mit Maschinen, idealerweise in der Verlagsbranche, besitzen. Ein Staplerführerschein wäre von Vorteil.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter dem Stichwort „Rotationsmitarbeiter“ direkt an unsere Personalabteilung.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (0 60 51) 833 104 · Telefax (0 60 51) 833 120
E-Mail: personal@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

